

## Tekst 10

## Le HEMA à l'assaut du marché international ?



**(1)** Le HEMA est une réelle institution aux Pays-Bas qui existe depuis 1926. Son nom signifie littéralement « entreprise néerlandaise des prix unitaires à Amsterdam (Hollandse Eenheidsprijzen Maatschappij Amsterdam) ». L'entreprise a été fondée par Leo Meyer et Arthur Isaac, le directeur général du magasin « De Bijenkorf », l'équivalent de nos Galeries Lafayette. La première filiale a ouvert ses portes dans la Kalverstraat, rue piétonne et commerçante, à Amsterdam.

**(2)** Le HEMA était à l'origine un magasin qui vendait des produits à des prix choc. Toutes les marchandises étaient mises en vente à des prix unitaires de 25 et 50 centimes. En 1928, on a décidé d'élargir cette gamme de prix en proposant également des produits à 10 centimes, 75 centimes et même 1 florin. Ce système a continué jusqu'à la fin de la Deuxième Guerre Mondiale.

**(3)** Jusqu'en 1926, les grands magasins tels que le Bijenkorf étaient uniquement fréquentés par des clients très aisés. Tout y était très cher et le personnel s'adressait uniquement en français aux clients, la langue de la classe d'élite. Puis le HEMA ouvrit ses portes, enfin un magasin destiné au grand public ! Le HEMA était bon marché, pratique et offrait un grand assortiment de produits. Le personnel était majoritairement constitué de femmes non mariées qui travaillaient environ 75 heures par semaine dans leurs habits de travail blancs. Du fait d'une politique de prix bas, le magasin a longtemps été perçu comme un magasin « pour les pauvres ». Les riches Néerlandais ne voulaient pas être vus dans un HEMA. Ils ont même rebaptisé le magasin « Hier Eet Men Afval », ce qui signifie littéralement « Ici on mange des ordures ».

**(4)** Dans les années 90, le HEMA a commencé son expansion à l'étranger en ouvrant ses premiers magasins en Belgique. Depuis, le HEMA a également ouvert des magasins en Allemagne, au Luxembourg et en France bien évidemment, où il existe actuellement plusieurs magasins, dont la plupart en région parisienne.

*d'après la Chambre Française de Commerce et d'Industrie aux Pays-Bas (www.cfc.nl), le 13 février 2013*

---

**Tekst 10 Le HEMA à l'assaut du marché international ?**

---

- 1p 40 De qui et de quoi l'auteur parle-t-il aux deux premiers alinéas ?
- A Des clients et de l'assortiment du HEMA.
  - B Des fondateurs et des prix unitaires du HEMA.
  - C Du directeur général et du premier magasin HEMA.
  - D Du personnel et de la qualité des produits du HEMA.
- 1p 41 Laquelle ou lesquelles des affirmations suivantes correspond(ent) au 3ème alinéa ?
- 1 Au début du vingtième siècle, la classe d'élite aux Pays-Bas parlait français.
  - 2 Le Bijenkorf était longtemps considéré comme un magasin chic, tandis que le HEMA était perçu comme un magasin plutôt pour les pauvres.
- A La première.
  - B La deuxième.
  - C Les deux.
  - D Aucune.
- « Le HEMA à l'assaut du marché international ? » (titel)
- 1p 42 Citeer de eerste twee woorden van de zin waarin de schrijver voor het eerst op de titel terugkomt.